



LIDA Stories

lidastories.net

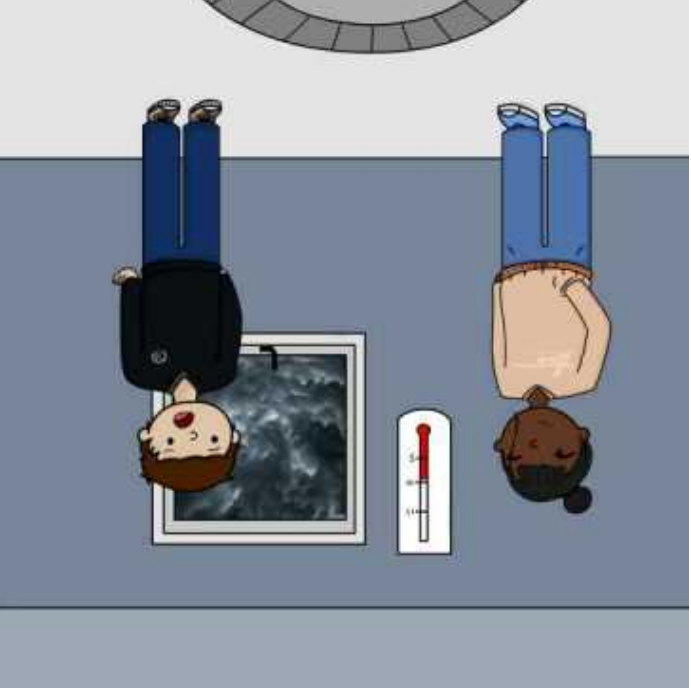
**Waa'ee haala qilleensaa
dubbachuu / A falar sobre o
tempo**

✎ Espen Stranger-Johannessen
& Ognjen Drageljević
✉ Muhammed Berisso (om), Elsa Teixeira
(pt)

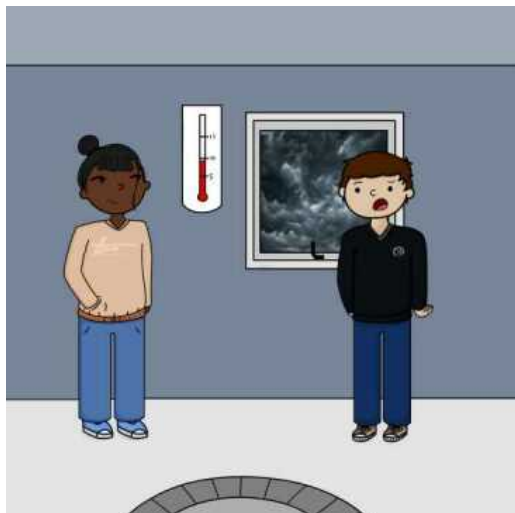


This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

**Waa'ee haala qilleensaa
dubbachuu**
A falar sobre o tempo



✎ Espen Stranger-Johannessen
& Ognjen Drageljević
✉ Muhammed Berisso
|| 2
☺ Afan Oromo / português
pt



“Guyyoonni qorraan eegalaniiru. Hoo’i hangam?”

...

“Os dias estão a começar a ficar mais frios. Quantos graus estão?”



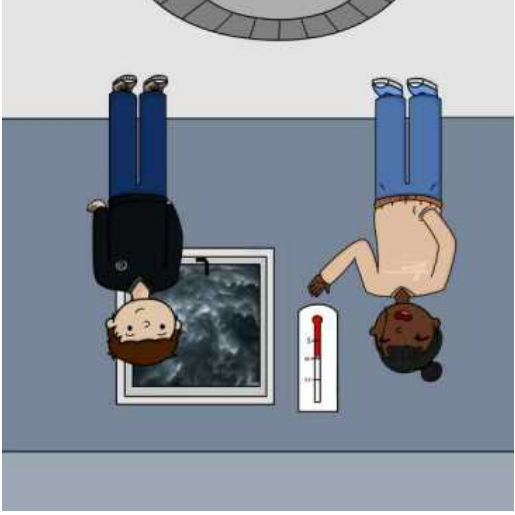
“Akka hin taane abdiin qaba. Dhuguma haala qilleensaa hamaa hin jaalladhu, keessattuu guungummii fi balaqqeessaa. Balaqqeessaan na rukutuu mala jedheen sodaadha.”

...

“Espero que não. Não gosto nada do mau tempo, especialmente de trovões e relâmpagos. Tenho medo de ser atingido por um relâmpago.”



“Dumessa dukkanaa’aa sana ilaali. Boru ni rooba. Innis baay’ee qilleensa ni qabaata. Tarii obomboleettiin ni jiraata.”
 ...
 “Olha para aquelas nuvens escuras. Amanhã vai chover. Também vai estar muito vento. Talvez haja uma tempestade.”



“Digrii sagal dha. Ammallee birraadha, garuu yeroo dhiyootti gorra ta’a.”
 ...
 “Estão nove graus. Ainda estamos no outono, mas é quase inverno.”



“Arfaasaa hawwiidhaan eeggadha, garuu ganna irra filadha, yeroo gaarii fi ho’aa ta’etti nan filadha.”

...

“Estou ansioso pela primavera, mas prefiro o verão, quando está bom tempo e calor.”



“Qorri na hin dhibu. Roobaa fi qilleensi kan natti hin tolleedha.”

...

“Eu não me importo com o frio. É da chuva e do vento que eu não gosto.”